



Bečki doplatak za troškove stanovanja

Informacije uz zahtjev za Bečki doplatak za troškove stanovanja prema Bečkom zakonu o doplatku za troškove stanovanja - WrWbG

Ove informacije sadrže važna uputstva za podnošenje zahtjeva i postupak. Molimo da ih pažljivo pročitate!

Dostupne su na različitim jezicima na www.wien.gv.at/amtshelfer.

ŠTA JE BEČKI DOPLATAK ZA TROŠKOVE STANOVANJA (WIENER WOHNBEIHILFE)?

Bečki doplatak za troškove stanovanja je novčana pomoć za troškove stanovanja koja se odobrava svim stanovnicima Beča koji imaju primanja iznad orijentacijske stope u smislu Bečkog zakona o minimalnoj naknadi, ali nedovoljna da bez problema mogu pokrivati troškova stanovanja. Zakonsku osnovu čini Bečki zakon o doplatku za troškove stanovanja - WrWbG.

POD KOJIM USLOVIMA MOŽETE PRIMATI BEČKI DOPLATAK ZA TROŠKOVE STANOVANJA?

Davanje prema Bečkom zakonu o doplatku za troškove stanovanja (WrWbG) može se odobriti

- › ako imate središte svojih životnih interesa i glavno prebivalište u Beču te zaista boravite u Beču
- › ako ste najmoprimac/zakupac stana
- › niste vlasnik/ca stana ili u nekoj bliskoj vezi sa vlasnikom/com
- › ako ne primate minimalnu naknadu (Mindestsicherung) ili doplatak za stanarinu (Mietbeihilfe) od Magistratskog odjeljenja 40, zaduženog za minimalnu naknadu (MA40 - Soziales, Sozial- und Gesundheitsrecht)
- › ako prihod domaćinstva prelazi minimalni prihod domaćinstva, ali nije veći od maksimalnog prihoda domaćinstva iz Zakona o doplatku za troškove stanovanja
- › ako sta austrijski državljanin/austrijska državljanka ili izjednačeni sa austrijskim državljanima/kama i ispunjavate određene dodatne uslove

Osobe koje su izjednačene u pravima sa austrijskim državljanima/kama:

- › državljani zemalja EU ili EEP ili Švajcarske ili
- › osobe sa priznatim pravom na azil ili
- › osobe sa priznatim pravom na supsidijarnu zaštitu ili
- › državljani Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske koji imaju boravišni naslov „Članak 50. UEU-a“ ili
- › državljani trećih zemalja koji imaju dugotrajno pravo boravka sa boravišnim naslovom „Trajni boravak - EU“ odn. boravišnu dozvolu koja važi kao takva.

KAKO MOŽETE DOBITI DOPLATAK ZA TROŠKOVE STANOVANJA?

1. Popunite zahtjev!

- › Zahtjev možete podnijeti online putem pod „Wohnbeihilfe“ na stranici <http://www.wien.gv.at/amtshelfer>. Osim toga možete obrazac preuzeti sa stranice www.wien.gv.at/amtshelfer ili dobiti direktno u Službi za doplatak za troškove stanovanja (MA50)
- › Popunite zahtjev u potpunosti i istinito

2. Priložite uz zahtjev skenove svih dokumenata (u PDF formatu)!

Uz zahtjev morate priložiti sljedeću dokumentaciju, kao PDF datoteke odn. kao kopije, i to kompletno za sebe i sve osobe (i djecu) s kojima živite u zajedničkom domaćinstvu:

- › **Službenu identifikacijsku ispravu** (npr. pasoš)
- › **Dokumente**

Rješenje o priznanju prava na azil ili supsidijarnu zaštitu Saveznog ureda za strance i azil, aktuelnu boravišnu dozvolu, vjenčani list, pravosnažnu presudu/rješenje o razvodu, sporazum o razvodu, rodne listove za djecu, itd.

Aktuelne potvrde o primanjima

Potvrde o plati (neto primanjima), dokaz o davanjima nosioca zdravstvenog osiguranja (npr. naknada za bolovanje, novčana naknada za brigu o djeci, naknada za rehabilitaciju), primanja na ime izdržavanja, rješenje o penziji, rješenja o novčanim pomoćima, dokaz o vrsti i visini ostalih prihoda

- › **Dokazi o zatraženim davanjima**

Zahtjevi podneseni za ostvarivanje prava na davanja od Službe za zapošljavanje (AMS), na davanja od strane nosioca zdravstvenog osiguranja, davanja na ime izdržavanja/alimentacije, za priznanje penzije i ostalih vrsta prihoda

- › **Potvrde o plaćanju stanarine**

Ugovor o najmu/zakupu stana, dokaz o visini aktuelne stanarine (raščlanjenje stanarine po stavkama)

- › **Dokaz o vlasniku/ci bankovnog računa** (npr. bankomat kartica ili izvod bankovnog računa)

3. Pošaljite zahtjev i priložene dokumente!

Adresu i kontakt podatke naći ćete na poledini ovih informacija. Popunjeni (i potpisani) zahtjev sa priloženim dokumentima može se

- › poslati direktno putem online obrasca ili
- › poslati e-mailom na wohnbeihilfe@ma50.wien.gv.at ili
- › poslati poštom Službi za doplatak za troškove stanovanja (Magistratsko odjeljenje 50) ili
- › ubaciti u kućni poštanski sandučić Službe za doplatak za troškove stanovanja (Magistratsko odjeljenje 50) ili
- › predati lično u Službi za doplatak za troškove stanovanja (Magistratsko odjeljenje 50) kod info-šaltera (Infopoint).

4. Kako možete saznati da li ćete dobiti Bečki doplatak za troškove stanovanja?

Magistratsko odjeljenje 50 Grada Beča provjerava da li imate pravo na doplatak za troškove stanovanja i odlučuje rješenjem o Vašem zahtjevu. Preduslov za to je da ste predali u potpunosti popunjen (i potpisan) zahtjev, zajedno sa svim za to potrebnim dokumentima. Rješenje se dostavlja poštom ili elektronskim putem ukoliko imate elektronski poštanski sandučić.

KOJA PRAVA IMATE?

Imate pravo da

- › podnesete zahtjev,
- › dobijete informacije o stanju Vašeg postupka,
- › dobijete rješenje (ako ste predali kompletan zahtjev),
- › uložite žalbu protiv rješenja.

KOJE OBAVEZE IMATE?

Obaveza saradnje

Obavezni ste da,

- › podnesete **svu potrebnu dokumentaciju**,
- › navedete **sve podatke u potpunosti i istinito** i
- › **ostvarite postojeća prava** (pravo na izdržavanje/alimentaciju i slično).

U protivnom se može odbiti ili obustaviti davanje. Za period za koji je davanje odbijeno ili obustavljeno, ne vrši se naknadna isplata.

Osobe u dobi od 18 do 25 godina

Kod osoba u dobi od 18 do 25 godina primjenjuju se različiti minimalni standardi, nezavisno od toga da li se još obrazuju, pohađaju školu, kurseve ili su zaposlene.

Prihodi domaćinstva koji se ne uračunavaju

Regres za godišnji odmor i božićnica u sklopu ličnog dohotka iz radnog odnosa ili u sklopu penzijskih primanja te povrat poreza na osnovu godišnje prijave poreza na dohodak od nesamostalnog rada, ne ubrajaju se u prihod domaćinstva. Isto tako se na uračunavaju novčana davanja na ime njege ili novčana davanja na ime kompenzacije dodatnih troškova zbog invalidnosti, u što prije svega spada naknada za njegu, subvencija za 24-satnu njegu, dodatak za njegu ili slijepe osobe, doplatka za njegu ili slijepe osobe, naknada za pretrpljenu bol te dječji doplatka i davanja prema Bečkom zakonu o minimalnoj naknadi (WMG).

Imovina koja se ne uračunava

Sredstva koja potiču iz davanja na ime obeštećenja žrtava, naknade za pretrpljenu bol, socijalne odštete odn. naknadne isplate dječjeg doplatka, koja se kao takva jasno mogu razgraničiti od ostale imovine (npr. posebna štedna knjižica), ne računaju se kao imovina.

Obaveza prijavljivanja promjena

Sljedeće promjene moraju se prijaviti bez odlaganja:

- › **promjene u primanjima, imovinskim, porodičnim i stambenim okolnostima**
- › **promjene u visini stanarine**
- › **državljanstvo i/ili boravišna dozvola**

Bespravno primljeni doplatka za troškove stanovanja mora se vratiti.

Pitanja i informacije vezano za Bečki doplatka za troškove stanovanja:

Telefon: +43 1 4000-74880 (od ponedjeljka do petka od 7:30 do 15:30 sati te četvrtkom dodatno do 17:30 sati)

Informacije o zaštiti podataka prema čl. 13. Opće/opšte uredbe o zaštiti ličnih/osobnih podataka (DSGVO):

<https://www.wien.gv.at/kontakte/ma50/ds-info/wohnbeihilfe-antrag-ds.html>

KONTAKT

Grad Beč – Subvencioniranje stanogradnje i Služba za arbitražno rješavanje stambenopravnih sporova

Služba za doplatka za troškove stanovanja (Magistratsko odjeljenje 50)

Heiligenstädterstraße 31/Stiege 3/ 2. i 3. sprat/kat

Telefon: +43 1 4000-74880

Fax: +43 1 4000-99-74896